

RESOLUTION of 11 March 2016 by the vice-rector for postgraduate studies and international relations, on the award of Erasmus+ grants to doctorate students from universities in Russia taking part in the Erasmus+ mobility project with partner countries of UPV/EHU.

RESOLUCION de 11 de marzo de 2016 de la Vicerrectora de Estudios de Posgrado y Relaciones Internacionales, para la adjudicación de las Becas Erasmus+ entre los estudiantes de doctorado procedentes de universidades de Rusia participantes en el proyecto Erasmus+ de la UPV/EHU de movilidad con países asociados.

On 11th June 2015, the *Spanish service for the internationalisation of education* (SEPIE) published the list of universities that have obtained finance for mobility between countries in the Erasmus+ programme and partner countries in the first call for applications in the year 2015.

El pasado 11 de junio de 2015, el *Servicio Español para la Internacionalización de la Educación* (SEPIE) publicó el listado de universidades que han obtenido financiación para la movilidad entre países del programa Erasmus+ y países asociados en la primera convocatoria del año 2015.

In this round the UPV/EHU obtained finance (two grants) for, among other things, mobility for doctorate students during the academic year 2015-16 and 1st semester of the academic year 2016-17 from Russia.

En dicha convocatoria la UPV/EHU obtuvo financiación (dos ayudas) para, entre otros, movildades de estudiantes de doctorado provenientes de Rusia durante el curso 2015-16 y 1^o semestre del curso 2016-17.

Consequently, the UPV/EHU must proceed to award these grants among incoming doctorate students who meet the following conditions:

En consecuencia, la UPV/EHU debe proceder a conceder dichas becas entre los estudiantes de intercambio de doctorado entrantes que cumplan las dos siguientes condiciones:

1.- An Erasmus+ agreement exists between the UPV/EHU and their home university in Russia.

1.- Que exista un acuerdo Erasmus+ entre la UPV/EHU y su universidad de origen en Rusia.

2.- They must have been selected by their home university for a placement during the academic year 2015-16 or 1st semester of the academic year 2016-17 at the UPV/EHU.

2.- Haber sido seleccionado o seleccionada por sus universidades de origen para realizar una estancia durante el curso 2015-16 o 1^o semestre del curso 2016-17 en la UPV/EHU.

The Erasmus+ grants available must be awarded in accordance with the following criteria:

La adjudicación de las becas Erasmus+ disponibles debe realizarse respetando los siguientes criterios:

1st: Best GPA or average grade in the previous master, provided that they have the language level required by the host university.

2nd: Best evaluation of the research plan to be carried out at UPV/EHU.

*In case of draw, the ones coming from less socio-economic settings have priority.

*Before assessing these criteria, those who have been on placements at the same level of studies in the PAP-Erasmus, Erasmus Mundus or Erasmus+ will be given a lower priority.

Participants' universities of origin must send the UPV/EHU their proposal for the selection of Erasmus+ grant awardees, according to the criteria outlined above, from among their doctorate students coming to the UPV/EHU on placements during the academic year 2015-16 and 1st semester of the academic year 2016-17.

Erasmus+ grants consist of a monthly payment of 800 euros for up to 5 months of effective stay for the purpose stipulated, and travel expenses of 530 euro.

In view of the above, in exercise of the powers delegated by the Resolution of 30th January 2013 by the rector of the UPV/EHU (Basque official journal no. 31 of 13th February 2013), within the framework of the stipulations of the agreement signed by SEPIE and the UPV/EHU to manage the Erasmus+ project for mobility between countries in the Erasmus+ programme and partner countries, taking into account the proposals sent by the UPV/EHU's

1º: Nota media en el máster previo, siempre que se demuestre el nivel de idioma requerido por la universidad de destino.

2º: Valoración del plan de investigación a llevar a cabo en la UPV/EHU.

* En caso de empate, se dará preferencia a los estudiantes con menos recursos económicos.

Con carácter previo a valorar dichos criterios, tendrán prioridad más baja los que ya han realizado movilidades en el mismo ciclo de estudios en los programas PAP-Erasmus, Erasmus Mundus o Erasmus+.

Las universidades de origen de los participantes enviarán a la UPV/EHU su propuesta de selección de becarios/as Erasmus+, en función de los criterios arriba señalados, entre su alumnado de doctorado que se desplace a la UPV/EHU de movilidad durante el curso 2015-16 y 1º semestre del curso 2016-17.

Las becas Erasmus+ consisten en una mensualidad de 800 euros como máximo durante 5 meses de estancia efectiva para el fin estipulado, y gastos de viaje de 530 euros.

Por todo lo expuesto, en ejercicio de las competencias delegadas por Resolución de 30 de enero de 2013 del rector de la UPV/EHU (BOPV nº 31, de 13 de febrero de 2013), en el marco de lo establecido en el convenio suscrito por la SEPIE y la UPV/EHU para la gestión del proyecto Erasmus+ para la movilidad entre países del programa Erasmus+ y países asociados, teniendo en cuenta las propuestas enviadas por las universidades socias de la UPV/EHU

partner universities in this Erasmus+ mobility programme regarding selection of their students, and on the basis of the required budget being available, I

en el presente proyecto Erasmus+ de movilidad con países asociados respecto a la selección de sus estudiantes, y contando con la disponibilidad presupuestaria requerida,

RESOLVE

One.- To award Erasmus+ grants, for mobility between countries part of the programme and partner countries, to the incoming doctorate exchange students from Russia of the academic year 2015-16 and 1st semester of the academic year 2016-17 specified in ANNEXE I.

Two.- Reserve list

Incoming doctorate exchange students in the academic year 2015-16 and 1st semester of the academic year 2016-17 from the universities taking part in this UPV/EHU Erasmus+ project, who are not beneficiaries under this resolution, will go onto the reserve list, which will be drawn up in accordance with the same selection criteria.

This reserve list will be made up of students with placements approved for the 2015-16 academic year and 1st semester of the 2016-17 academic year at the UPV/EHU, who are again proposed as candidates for Erasmus+ grants by a university which has a person dropping out.

Students awarded grants who wish to waive them or not to take part in the international mobility programme must write to the vice-rectorate for postgraduate studies and international relations, 2nd floor, library building,

RESUELVO:

Primero.- Acordar la adjudicación de becas Erasmus+ para movilidad entre países del programa y países asociadas a los y las estudiantes de intercambio de doctorado entrantes de Rusia del curso 2015-16 y 1^o semestre del curso 2016-17 indicados en el ANEXO I.

Segundo.- Lista de reserva.

El alumnado que participa como estudiante de intercambio de doctorado entrante en el curso 2015-16 y 1^o semestre del curso 2016-17, proveniente de las universidades participantes en el presente proyecto Erasmus+ de la UPV/EHU, y que no resulte beneficiario mediante la presente resolución, pasará a formar parte de una lista de reserva que se confeccionará con arreglo a los mismos criterios de selección.

Dicha lista de reserva se confeccionará con los estudiantes, con movilidad aprobada para el curso 2015-16 y 1^o semestre del curso 2016-17 en la UPV/EHU, que vuelvan a ser seleccionados como candidatos a ser becario o becaria Erasmus+ desde la universidad que sufra una baja.

Aquellos/as estudiantes adjudicatarios/as de la beca que deseen renunciar a la misma o no participar en el programa de movilidad internacional, han de comunicarlo por escrito al

48940 Leioa, within 15 days following publication of the resolution awarding the grants.

Vicerrectorado de Estudios de Posgrado y Relaciones Internacionales, edificio Biblioteca, 2ª planta, Leioa, C.P. 48940, dentro de los quince días siguientes a la publicación de la resolución de la adjudicación.

Three.- Students' obligations

Beneficiaries must do the following:

- a) Sign an "Erasmus+ grant agreement" with the UPV/EHU. This will fix the rights and duties of beneficiaries of Erasmus+ grants.
- b) Complete and return the questionnaires they receive from the UPV/EHU about their stay at the start, middle and end of their placement abroad.
- c) Accredite compliance with the obligations arising from their participation in mobility programmes with the UPV/EHU.
- d) Use the grant for the activity for which it was awarded and complete the placement in strict accordance with the object and duration granted at the destination university in the academic year 2015-16 or 1st semester of the 2016-17 academic year.
- e) To comply with the measures necessary to verify, where appropriate, their compliance with and meeting of the conditions on which the grant was awarded.

Tercero.- Obligaciones de los/as estudiantes.

Los/as beneficiarios/as están obligados/as a:

- a) Firmar un "Convenio de subvención Erasmus+" con la UPV/EHU, que fijará los derechos y obligaciones de los beneficiarios de las becas Erasmus+.
- b) Completar y enviar los cuestionarios que recibirá desde la UPV/EHU sobre su estancia al inicio, mediados y final de la estancia en el extranjero.
- c) Acreditar ante la UPV/EHU el cumplimiento de las obligaciones derivadas de su participación en programas de movilidad.
- d) Destinar la subvención a la actividad para la que se le concede y realizar la estancia, con estricto sometimiento al objeto y tiempo de estancia concedidos en la universidad de destino para el curso académico 2015-16 o 1º semestre del curso 2016-17.
- e) Someterse a las actuaciones de comprobación precisas para verificar, en su caso, el cumplimiento y efectividad de las condiciones de concesión de la subvención.

Four.- Non-compliance

Failure to comply with all or part of the requirements and obligations established for Erasmus+ grant holders, as well as the rules set forth in this resolution of award, will give rise to the opening of a non-compliance file, the resolution of which, after first hearing the interested party, may lead to partial or total withdrawal of the assistance granted and the obligation to return the amount set in accordance with applicable criteria plus the pertinent arrears interest, in accordance with the stipulations of the Spanish General Subsidies Act.

Five.- Procedure for repayment

In the cases of non-compliance provided for in this resolution, the procedure for repaying the assistance received will be the following:

a) The vice-rector for postgraduate studies and international relations will inform the person concerned of the initiation of the repayment process and the grounds for this, appointing an investigator and giving a period of 15 days in which to formulate the allegations and propose the evidence they see fit. Students' home universities will be informed. The beginning of the procedure will, if appropriate, suspend any payments still pending.

b) After receiving the allegations or if the period elapses without them being formulated, the procedure will continue, considering any evidence accepted and then formulating a proposed resolution which will be sent

Cuarto.- Incumplimientos.

El incumplimiento total o parcial de los requisitos y obligaciones establecidas para ser becario o becaria Erasmus+ , así como las normas que se establecen en la presente resolución de concesión, dará lugar a la apertura de un expediente de incumplimiento, cuya resolución, previa audiencia de la parte interesada, podrá dar lugar a la revocación de la ayuda concedida parcial o totalmente y la obligación de reintegrar la cuantía que se establezca en función de los criterios aplicables y los intereses de demora correspondientes, conforme a lo dispuesto en la Ley General de Subvenciones.

Quinto.- Procedimiento de reintegro.

En los supuestos de incumplimiento previstos en esta resolución, el procedimiento para el reintegro de las ayudas percibidas será el siguiente:

a) La Vicerrectora de Estudios de Posgrado y Relaciones Internacionales comunicará a la persona interesada la iniciación del procedimiento de reintegro y las causas que lo fundamentan, nombrando un/a instructor/a y concediendo un plazo de 15 días para que formule las alegaciones y proponga las pruebas que estime oportunas. Las universidades de origen de los estudiantes serán informadas. La iniciación del procedimiento suspenderá, en su caso, los pagos que aún queden pendientes.

b) Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo sin que se hubiesen realizado, se seguirá adelante con el procedimiento practicándose las pruebas admitidas en su caso tras lo cual se elevará propuesta de resolución que será

to the interested party for them to lodge any final appeals. The vice-rector for postgraduate studies and international relations will be competent to issue the appropriate resolution.

The maximum period in which to complete the repayment procedure will be six months.

Should the resolution find that there has been non-compliance, it will declare that the right to receive the assistance is lost and, where appropriate, that the student is obliged to repay the sums involved to the UPV/EHU within a maximum of two months following notification of the said resolution.

c) Failure to repay the sum within that period will be reported to the bursar's office and those UPV/EHU organs with specific powers, to proceed as stipulated in the applicable legal regulations.

Six.- Resources

This resolution completes the administrative channel. An optional internal appeal may however be lodged with the vice-rector for postgraduate studies and international relations within one month following the day after its publication on the UPV/EHU website, in accordance with articles 107 *et seq.* of the Legal Regime of Public Administration and Common Administrative Process Act, Law 30/1992 of 26th November 1992, or a contentious-administrative appeal made be made directly to the contentious-administrative courts of Bilbao within two months, counting from the day after its publication on the UPV/EHU website, in accordance with

comunicada al/a interesado/a para trámite de alegaciones finales. La Vicerrectora de Estudios de Posgrado y Relaciones Internacionales será competente para emitir la Resolución a que haya lugar.

El plazo máximo para resolver el procedimiento de reintegro será de seis meses.

Si la Resolución estimase la existencia de incumplimiento, declarará la pérdida del derecho a la percepción de la ayuda y, en su caso, la obligación de reintegrar a la UPV/EHU las cantidades que procedan en un plazo máximo de dos meses, desde la notificación de la Resolución.

c) La falta de reintegro en dicho período será puesta en conocimiento de la Gerencia y aquellos órganos de la UPV/EHU con competencias específicas, a fin de que se proceda según lo dispuesto en la normativa legal aplicable.

Sexto.- Recursos.

La presente Resolución pone fin a la vía administrativa. No obstante, contra la misma cabe interponer recurso potestativo de reposición ante la Vicerrectora de Estudios de Posgrado y Relaciones Internacionales en el plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de su publicación en la Web de la UPV/EHU, de conformidad con lo dispuesto en los artículos 107 y siguientes de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común, o directamente recurso contencioso-administrativo ante los juzgados de lo Contencioso-Administrativo de Bilbao en el plazo de dos meses, contados

the stipulations of articles 10.1.a and 46.1 of the Contentious-Administrative Jurisdiction Act, Law 29/1998 of 13th July 1998.

desde el día siguiente al de su publicación en la Web oficial de la UPV/EHU, conforme a lo establecido en los artículos 10.1.a y 46.1 de la Ley 29/1998, de 13 de julio, reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

Leioa, 11 March 2016

En Leioa, a 11 de marzo de 2016

Nekane Balluerka Lasa
Graduondoko Ikasketen eta Nazioarteko Harremanen arloko Errektoreordea
Vice-rector for Postgraduate Studies and International Relations



ANNEXE I	ANEXO I
<p>LIST OF BENEFICIARIES OF ERASMUS+ GRANTS FOR MOBILITY BETWEEN COUNTRIES PART OF THE PROGRAMME AND PARTNER COUNTRIES IN THE ACADEMIC YEAR 2015-2016 AND 1ST SEMESTER OF THE ACADEMIC YEAR 2016-17</p> <p><i>DOCTORATE EXCHANGE STUDENTS IN THE ACADEMIC YEAR 2015-16 AND 1ST SEMESTER OF THE ACADEMIC YEAR 2016-17 FROM THE RUSSIAN UNIVERSITIES TAKING PART IN THE UPV/EHU ERASMUS+ 2015 PROJECT FOR MOBILITY WITH PARTNER COUNTRIES</i></p>	<p>LISTADO DE BENEFICIARIOS Y BENEFICIARIAS DE LAS BECAS ERASMUS+ PARA MOVILIDAD ENTRE PAÍSES DEL PROGRAMA Y PAÍSES ASOCIADOS EN EL CURSO 2015-2016 y 1º SEMESTRE DEL CURSO 2016-17</p> <p><i>ALUMNADO DE INTERCAMBIO DE DOCTORADO DEL CURSO 2015-16 Y 1º SEMESTRE DEL CURSO 2016-17 PROCEDENTE DE LAS UNIVERSIDADES DE RUSIA PARTICIPANTES EN EL PROYECTO ERASMUS+ 2015 DE LA UPV/EHU DE MOVILIDAD CON PAÍSES ASOCIADOS</i></p>

1. RUSSIA	1. RUSIA
------------------	-----------------

Total number of Erasmus+ grants to be awarded: 2
Left available for the 1st semester of the academic year 2016-17: 0

Número total de becas Erasmus+ a adjudicar: 2
Quedan disponibles para el 1º semestre del curso 2016-17: 0

Nº/No	Nº Pasaporte / Passport no.	UNIVERSIDAD DE ORIGEN / HOME UNIVERSITY	CANTIDAD MENSUAL HASTA UN MÁXIMO DE CINCO MESES / MONTHLY AMOUNT UP TO A MAXIMUM OF FIVE MONTHS	GASTOS DE VIAJE / TRAVEL EXPENSES	CURSO /YEAR
1	650190516	PEOPLES' FRIENDSHIP UNIVERSITY OF RUSSIA	800 €	€ 530	2015/2016
2	713931398	LOMONÓSOV MOSCOW STATE UNIVERSITY	800 €	€ 530	1º SEMESTRE/ 1st SEMESTER 2016/2017